

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 35 (1945)
Heft: 27

Artikel: Eine Weltstadt erwacht aus der Todesstarre
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-647370>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wohl keine Stadt ist vom Kriege schrecklicher betroffen worden, als die ehemalige Hauptstadt des Dritten Reiches, Berlin. Unermesslich gross sind die Opfer, welche die Zivilbevölkerung hatte bringen müssen. Achtzig Prozent der Häuser sind zerstört. Die Kommunikationen funktionierten nicht mehr. Rauchende, brennende Stadtteile, eine in Schrecken erstarrte, apathische Zivilbevöl-

Man beginnt sich Rechenschaft abzulegen, was noch ganz ist und weiterhin benützt werden kann. Die grösste Sorge bildet die Versorgung der Bevölkerung mit Lebensmitteln, mit Wasser, Gas und Elektrizität. Die russischen Behörden zeigen sich in der Unterstützung der Bestrebungen der deutschen Stadtbehörden zur Herbeiführung einigermaßen normaler Verhältnisse wider Erwarten grosszügig und verständig. Die Berliner zeigen sich denn auch über das Benehmen der Russen angenehm überrascht.

Eine Weltstadt erwacht aus der Todesstarre



kerung von zwei Millionen Menschen, ein unbeschreibliches Durcheinander — das war das, was die Russen bei ihrem Einmarsch in Berlin angefallen hatten.

Seit der Ueberwindung des letzten deutschen Widerstandes im Regierungsviertel sind beinahe zwei Monate verstrichen. Die Bevölkerung ist wiederum auf drei Millionen Menschen angewachsen. Langsam erwächst aus dem Chaos eine Ordnung.

Heute muss in Berlin gearbeitet werden. Es gilt der Grundsatz: Wer nicht arbeitet, soll auch nicht essen. Und diese Politik verfolgen die Russen mit Konsequenz. Die Lebensmittelrationen sind ganz auf die Leistungen der einzelnen Klassen abgestimmt.

Wir zeigen hier einige Schnappschüsse aus dem russisch-besetzten Berlin. Berlin gleicht heute einer Stadt, die langsam aus der Todesstarre zu neuem Leben erwacht.

Überall stösst man auf russische Plakate und Transparente, die den siegreichen Rotarmisten verherrlichen

Oberes Bild: Ueber 80 % der Häuser Berlins sind zerstört oder so schwer beschädigt, dass eine Reparatur nicht mehr in Frage kommen kann. In den Strassen stehen immer noch deutsche und russische Tanks, die während den erbitterten Kämpfen zusammengeschossen worden waren und noch nicht abgeschleppt werden konnten. Ein russischer Camion mit Mehlsäcken durchfährt die Strasse und wirbelt einen mächtigen Staub auf

Rechts: Berlin — Unter den Linden — 1945. Zur allgemeinen Verwunderung ist das Brandenburger Tor beinahe unbeschädigt aus den letzten Kämpfen hervorgegangen. Hier soll in den nächsten Wochen eine riesige alliierte Siegesparade abgehalten werden. Die Truppen der vereinigten Nationen werden dabei das historische Brandenburger Tor passieren und vor Churchill, Truman und Stalin vorbeimarschieren



Links: Russische Verkehrspolizistinnen drehen sich in einer Strasse Berlins zu den Klängen einer heimatlichen Balaika im Tanz

Rechts: Der Strassenverkehr auf den Berliner Strassen wird durch russische Militärpolizistinnen geregelt, die mit Signalflaggen ausgerüstet sind. Die Mädchen sind mit einem Karabiner bewaffnet



(Photopress-Auslandbilderdienst)